

# Vorwort

## **Für wen ist dieses Buch?**

Sie sprechen bereits Italienisch, aber es schleichen sich immer wieder dieselben Fehler ein? Sie sind sich manchmal nicht sicher, ob Sie die richtige Zeitform oder das richtige Wort gewählt haben? Zwei Formen sind sich ähnlich und Sie wissen nicht, für welche Sie sich entscheiden sollen? Kurzum: Sie möchten Ihr Italienisch verbessern und die typischen Fehler verlernen? Dann ist dieses Buch genau das richtige für Sie.

Natürlich ist Fehler nicht gleich Fehler. Wenn manch ein *errore* (Fehler) zum Italienischlernen einfach dazugehört, kann bei einem *errore* (etwa: entsetzlicher Fehler) von einer *bella figura* gewiss nicht mehr die Rede sein!

## **Was Sie mit diesem Buch erreichen können**

Mit diesem Übungsbuch können Sie gezielt Ihr Italienisch von den lästigen *errori* und *orrori* befreien, zu denen deutschsprachige Lernende immer wieder neigen. *Italienisch einfach richtig* bietet Ihnen 250 Übungen zu Grammatik, Wortschatz und Sprachgebrauch und ist bestens zum praktischen und schnellen Wiederholen und Üben geeignet. Das Buch ermöglicht eine Analyse und Korrektur fehleranfälliger Bereiche und fördert die korrekte und authentische Kommunikation.

*Italienisch einfach richtig* eignet sich für Selbstlerner, die wichtige Wörter und Sprachstrukturen üben und festigen wollen, sowie als zusätzliches Übungsmaterial in allen Bildungseinrichtungen.

## **Wie das Buch aufgebaut ist**

*Italienisch einfach richtig* besteht aus drei Teilen: *Sprechen und Schreiben* (S. 7–26), *Wörter und Wendungen* (S. 27–90) sowie *Grammatik* (S. 91–197). Im Inhaltsverzeichnis (S. 5–6) finden Sie hierzu detailliertere Informationen. Selbstverständlich enthält das Buch auch einen Lösungsschlüssel (S. 199–232), mit dem Sie Ihre Arbeit kontrollieren und notfalls berichtigen können. Hier finden Sie auch ergänzende Erklärungen zu den typischen Fehlern – jeweils nach diesem Symbol ►. Am Ende des Buches befindet sich außerdem ein alphabetisches Register (S. 233–237), das ein schnelles Auffinden der behandelten Wörter und Themen ermöglicht.

## Wie Sie mit dem Buch arbeiten können

Über das Inhaltsverzeichnis oder das Register im Anhang finden Sie die Themen, die Sie gezielt üben möchten. Das Buch ist aber insgesamt so abwechslungsreich gestaltet, dass Sie es auch systematisch von Kapitel zu Kapitel bearbeiten können. Oder aber Sie schlagen das Buch einfach auf und machen nur die Übungen, die Sie interessieren. Folgen Sie dabei auch den Hinweisen in den Infoboxen, die Sie immer wieder auf zusammenhängende Themen in anderen Kapiteln aufmerksam machen.

## Aus Fehlern wird man klug!

Jedes Thema bietet Übungen unterschiedlichen Schwierigkeitsgrades (etwa von Niveau A2 bis B2 des *Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens*). Das kleine Symbol ⚡ oben links – direkt neben der Übungsziffer – weist darauf hin, dass sich die jeweilige Übung für Lernende mit Kenntnissen auf dem Niveau B1 bis B2 eignet. Sind Sie Anfänger, dann sollten Sie sich zunächst unbedingt mit den anderen Übungen – für das Niveau A2 – beschäftigen. *Italianisch einfach richtig* konzentriert sich auf die besonders fehleranfälligen Bereiche des Italienischen. Weiterführende Informationen zu den umrissenen Themen erhalten Sie in einem Wörterbuch oder einer Grammatik.

Lassen Sie sich nicht entmutigen, wenn Sie eine Übung nicht auf Anhieb richtig lösen können. Es ist geradezu der Zweck mancher Übungen, Aha-Erlebnisse auszulösen und somit ein besseres Verständnis für die grammatikalischen und lexikalischen Strukturen der italienischen Sprache zu ermöglichen. Am besten Sie wiederholen die Übung zu einem späteren Zeitpunkt und lernen einfach dazu – ganz nach dem Motto *Sbagliando s'impara!* (Aus Fehlern wird man klug!).

*Buon lavoro e buon divertimento!*

Autor und Verlag

## Verwendete Abkürzungen:

qn. = qualcuno (jemand)

qc. = qualcosa (etwas)

jmd. = jemand

etw. = etwas

m = maskulin (männlich)

f = feminin (weiblich)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sprechen und Schreiben</b> .....	<b>7</b>	<b>Grammatik</b> .....	<b>91</b>
<b>1. Aussprache und Betonung</b> .....	<b>8</b>	<b>5. Artikel</b> .....	<b>92</b>
<b>1.1 Gut gemeint, aber ...</b> .....	<b>9</b>	<b>5.1 Im Regeldickicht</b> .....	<b>93</b>
<i>Kleine und große Aussprachefallen</i>		<i>Bestimmte und unbestimmte Artikel</i>	
<b>1.2 So treffen Sie den richtigen Ton</b> .....	<b>15</b>	<b>5.2 Mit oder ohne?</b> .....	<b>96</b>
<i>Das gehört betont</i>		<i>Gebrauch der Artikel</i>	
<b>2. Schreibung</b> .....	<b>19</b>	<b>5.3 Wer teilt, hat mehr!</b> .....	<b>98</b>
<b>2.1 Zeichen setzen!</b> .....	<b>20</b>	<i>Teilungsartikel</i>	
<i>So schreiben Sie richtig</i>		<b>6. Substantive</b> .....	<b>100</b>
<b>2.2 Buchstäblich falsch</b> .....	<b>24</b>	<b>6.1 Männlein oder Weiblein?</b> .....	<b>101</b>
<i>Auf einen Buchstaben kommt es an</i>		<i>Geschlecht und Plural der Substantive</i>	
<b>Wörter und Wendungen</b> .....	<b>27</b>	<b>6.2 Einer allein reicht nicht</b> .....	<b>104</b>
<b>3. Wortschatz</b> .....	<b>28</b>	<i>Plural der Substantive: Fallstricke</i>	
<b>3.1 Der Schein trügt</b> .....	<b>29</b>	<b>7. Adjektive und Adverbien</b> .....	<b>107</b>
<i>Vom Umgang mit falschen Freunden</i>		<b>7.1 Ende gut, alles gut</b> .....	<b>108</b>
<b>3.2 Wer die Wahl hat, hat die Qual</b> .....	<b>38</b>	<i>Endungen der Adjektive</i>	
<i>Ein Wort im Deutschen – mehrere im Italienischen</i>		<b>7.2 Jedem das Seine</b> .....	<b>113</b>
<b>4. Wendungen</b> .....	<b>58</b>	<i>Possessivadjektive</i>	
<b>4.1 Gute Nachbarn</b> .....	<b>59</b>	<b>7.3 Größer, schöner, besser!</b> .....	<b>117</b>
<i>Wörter, die zusammenpassen</i>		<i>Steigerung der Adjektive</i>	
<b>4.2 So viele Bilder im Kopf</b> .....	<b>71</b>	<b>7.4 Der feine Unterschied</b> .....	<b>120</b>
<i>Bildliche Redewendungen</i>		<i>Adjektiv oder Adverb?</i>	
<b>4.3 Wie sagt man nochmal ...?</b> .....	<b>76</b>	<b>7.5 Wohin damit?</b> .....	<b>123</b>
<i>Wo Italiener anders ticken</i>		<i>Stellung der Adjektive und Adverbien</i>	
		<b>8. Pronomen &amp; Co.</b> .....	<b>127</b>
		<b>8.1 Die Alleskönner</b> .....	<b>128</b>
		<i>Personalpronomen</i>	

<b>8.2 Klein, aber oho!</b> .....	<b>134</b>	<b>10.5 Die Mischung macht's</b> .....	<b>169</b>
<i>Die Wörtchen ci und ne</i>		<i>Zusammengesetzte</i>	
		<i>Verbformen</i>	
<b>8.3 Alles ist relativ?</b> .....	<b>139</b>	<b>10.6 Geht es auch direkter?</b> .....	<b>175</b>
<i>Relativpronomen</i>		<i>Verben mit direktem (Akkusativ)</i>	
		<i>oder indirektem Objekt (Dativ)</i>	
<b>9. Präpositionen</b> .....	<b>143</b>	<b>10.7 Niemand ist perfekt</b> .....	<b>177</b>
<b>9.1 Die Dauerbaustelle</b> .....	<b>144</b>	<i>Passato prossimo oder</i>	
<i>Gebrauch der Präpositionen</i>		<i>imperfetto?</i>	
<b>9.2 Das schweißt zusammen</b> .....	<b>150</b>	<b>10.8 Das Phantom der Verben</b> .....	<b>180</b>
<i>Präpositionen mit oder</i>		<i>Das gerundio</i>	
<i>ohne Artikel</i>		<b>10.9 Befehl mir was!</b> .....	<b>183</b>
<b>9.3 Gut möglich!</b> .....	<b>152</b>	<i>Der imperativo</i>	
<i>Infinitiv mit oder ohne</i>		<b>10.10 Nicht nur Tatendrang</b> .....	<b>186</b>
<i>Präposition</i>		<i>Das Passiv</i>	
<b>10. Verben</b> .....	<b>154</b>	<b>10.11 Mit Wenn und Aber</b> .....	<b>188</b>
<b>10.1 Wer da ist, ist da!</b> .....	<b>155</b>	<i>Der congiuntivo</i>	
<i>Das Verb esserci</i>		<b>10.12 Stille Post</b> .....	<b>195</b>
<b>10.2 Jedermanns Sache?</b> .....	<b>157</b>	<i>Indirekte Rede und Zeitenfolge</i>	
<i>Die si-Form</i>		<b>Lösungen</b> .....	<b>199</b>
<b>10.3 Reine Formsache</b> .....	<b>160</b>	<b>Register</b> .....	<b>233</b>
<i>Reflexive Verben</i>			
<b>10.4 Auf Beugen und Brechen</b> .....	<b>164</b>		
<i>Verbkonjugationen</i>			

# 1. Aussprache und Betonung

- 1.1 Gut gemeint, aber ...  
*Kleine und große Aussprachefallen*
- 1.2 So treffen Sie den richtigen Ton  
*Das gehört betont*

## 1.1 Gut gemeint, aber ...

### *Kleine und große Aussprachefallen*

Wie verschmiertes Make-up, eine knallbunte Krawatte, die nicht sitzen will, oder aber die Tennissocken zum Businessanzug – so oder ähnlich wirken auch Aussprachefehler auf Ihr Gegenüber. Klar, irgendwie versteht man sich schon. Und dennoch: Wer vermeidet nicht gerne so einen äußerlichen Fehlgriff? Dann lassen Sie uns doch ein bisschen an Ihrem Outfit arbeiten ...

### 1 Ciao!

In welchen Wörtern wird das c wie [k] und in welchen wie [tsch] gesprochen? In welchem Wort kommen beide Laute vor? Kreuzen Sie an.

	[k]	[tsch]
1. stracciatella	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. chicchirichì <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. coccodrillo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. cioccolato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. cacao	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Cin cin! <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. zucchero	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>1</sup> chicchirichì = kikeriki

<sup>2</sup> Cin cin! = Prost!

**!** Ein paar nützliche Eselsbrücken finden Sie auch in der deutschen Sprache. Stellen Sie sich vor, Sie genießen ein leckeres *Ciabatta*-Brötchen [tsch], mit *Zucchini* [k] gefüllt, während Sie einer *Cello*-Sonate [tsch] lauschen ...

## 2 Gol!<sup>1</sup>

In welchen Wörtern wird das g wie [g] und in welchen wie [dsch] gesprochen? Ordnen Sie folgende Wörter dem passenden Laut zu. In welchem Wort kommen beide Laute vor?

gelato • magico • gigabyte • ghepardo • giacca  
ghiaccio • formaggio

[g]					
[dsch]					

<sup>1</sup> Gol! = Tor!

## 3 Scacco matto!

In welchen Wörtern wird sc wie [sk] und in welchen wie [sch] gesprochen? Kreuzen Sie den richtigen Laut an.

	[sk]	[sch]
1. scena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. schema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. scacco matto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. scuola	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. prosciutto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. schiena <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. piscina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>1</sup> schiena = Rücken

**!** Jetzt gibt es keine Entschuldigung mehr: Wie spricht man *bruschetta* richtig aus?

VORSCHAU

## 2. Schreibung

### 2.1 Zeichen setzen!

*So schreiben Sie richtig*

### 2.2 Buchstäblich falsch

*Auf einen Buchstaben kommt es an*

## 2.1 Zeichen setzen!

*So schreiben Sie richtig*

Ein echter Glücksfall ist die italienische Rechtschreibung. Gilt sie doch als einer der wenigen Lebensbereiche, die den Tentakeln der italienischen Bürokratie stets entkommen konnte. So brauchen Sie für Ihre E-Mails nach Italien kein Regelwerk zu studieren und auch auf einen gelben Begleiter können Sie getrost verzichten. Dass es dennoch ein paar Usancen zu beachten gilt, zeigt Ihnen dieses Kapitel.

### 19 MAIUSCOLA o minuscola?

Setzen Sie im folgenden Text die Großbuchstaben, wo es nötig ist.

grande festa ieri per l'inaugurazione<sup>1</sup> della mostra sull'arte del rinascimento italiano. presente all'inaugurazione anche il presidente della repubblica, che ha voluto ricordare le figure più importanti di quel periodo: leonardo da vinci, michelangelo e raffaello, che con il loro genio hanno contribuito a far diventare l'italia uno dei maggiori centri di cultura del mondo. la mostra raccoglie opere provenienti<sup>2</sup> da alcune delle più famose città d'arte italiane, tra cui urbino, ferrara, siena e firenze. il direttore della mostra raccomanda di prenotare i biglietti in internet per evitare code: "ci aspettiamo un gran numero di visitatori, ma siamo preparati!" la mostra è a palazzo ducale in piazza dante ed è aperta tutti i giorni tranne<sup>3</sup> a natale e a capodanno dalle 8:30 alle 20:00.

<sup>1</sup> inaugurazione *f* = Eröffnung

<sup>2</sup> proveniente = stammend

<sup>3</sup> tranne = außer

## 20 Dove va l'accento?

In den folgenden Sätzen sind einige Akzentzeichen verschwunden. Welche? Ergänzen Sie sie.

1. Questo portatile<sup>1</sup> mi da dei problemi già da un po' di tempo.
2. O si fa o non si fa, e non è una decisione così difficile!
3. I tuoi libri? Li ho presi io e li ho messi lì.
4. Sì, sì, lo so che si dice così!
5. La cercherò un po' qua e un po' là e vediamo se la trovo.

<sup>1</sup> portatile *m* = Laptop

## ⚡ 21 Non è così grave...

Ergänzen Sie die richtigen Akzentzeichen. Sollen sie wie im Wort *caffè* (offenes „e“: Gravis) oder wie im Wort *perché* (geschlossenes „e“: Akut) geschrieben werden?

1. te

2. finche

3. e

4. cioe

5. ne

6. purche

7. pure

! Der Gravis geht von links oben nach rechts unten (è), der Akut von links unten nach rechts oben (é). Das ist übrigens nur für den Vokal *e* wichtig – die anderen Vokale vertragen auf der letzten Silbe nur den Gravis. Und auch deshalb können Sie aufatmen: In der digitalen Welt werden die zwei Akzentzeichen immer mehr durcheinandergebracht ...

## 22 Mettiamo i puntini sulle i<sup>1</sup>

Sind folgende Aussagen zur italienischen Rechtschreibung richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.

	vero	falso
1. Dopo i due punti si usa la lettera maiuscola.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Dopo un punto di domanda di solito si usa la lettera minuscola.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Non si possono usare i trattini – come quelli che vedete qui – al posto delle virgole.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Si possono usare tutti i tipi di virgolette: "...", «...» o anche „...“.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Le date di solito si scrivono così: 3/4/2019 oppure 3-4-2019.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<sup>1</sup> mettere i puntini sulle i = Klarheit in die Sache bringen

**!** In Briefen wird das Datum meist so geschrieben:

*Milano, 3 aprile 2019.*

## 23 Ci vuole una virgola!

Lesen Sie die Sätze und ergänzen Sie die Kommas, wo es angebracht ist.

1. Paola spera che Mario le telefoni.
2. C'è un autobus che passa alle sette e quaranta.
3. Ti consiglio di leggere questo libro che ha vinto il Premio Campiello.
4. Luigi è un collega un po' difficile ma certamente ha del talento per gli affari.
5. Oggigiorno un sito web può essere creato senza alcuna particolare difficoltà anche da una persona non esperta di computer.
6. Andrea mi hai cercato tu prima? – Sì ti ho cercato io.

# 3. Wortschatz

## 3.1 Der Schein trügt

*Vom Umgang mit falschen Freunden*

## 3.2 Wer die Wahl hat, hat die Qual

*Ein Wort im Deutschen – mehrere im Italienischen*



### 3.1 Der Schein trügt

#### *Vom Umgang mit falschen Freunden*

Nicht jeder Freund ist ein echter Freund ... Diese bittere Erkenntnis gilt auch für die italienische Sprache: Auch hier mangelt es nicht an Wörtern, die sich anders geben, als sie eigentlich sind. Fakt ist: Sie sehen nur gleich oder ähnlich aus wie deutsche Vokabeln, haben aber meist eine ganz andere Bedeutung. Vorsicht also vor diesen tückischen „falschen Freunden“.

#### 29 alto / alt

Ergänzen Sie jeweils das passende Wort.

1. Ciao, sono Viola, sono nata oggi alle 5:12. Sono \_\_\_\_\_ 51 cm e peso 3 chili e mezzo. Mamma e papà sono felicissimi! 😊
2. Prima di cambiare casa abbiamo buttato via<sup>1</sup> tante cose v\_\_\_\_\_ e inutili.
3. Il grattacielo<sup>2</sup> più \_\_\_\_\_ del mondo si trova a Dubai e ha più di 160 piani.
4. Leonardo ha una grande passione per gli strumenti musicali a \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_. A casa ha anche un clavicembalo!
5. Sono sempre più numerose le persone a \_\_\_\_\_ z \_\_\_\_\_ che imparano a usare il computer e a navigare in Internet.

<sup>1</sup> buttare via = wegschmeißen

<sup>2</sup> grattacielo = Wolkenkratzer

**!** Zweierlei haben Sie nun herausgefunden: wie die echten italienischen Entsprechungen des Adjektivs „alt“ lauten und wann das Adjektiv *alto* im Italienischen tatsächlich gebraucht wird. Gegen diesen „falschen Freund“ sind Sie also schon mal gewappnet ...

### 36 firma / Firma

Ergänzen Sie die passenden Wörter, indem Sie die Buchstaben in die richtige Reihenfolge bringen.

- ◆ Come Le dicevo prima, ho già lavorato per molte **zidenae** \_\_\_\_\_ del settore automobilistico...
- Capisco... E ha anche fatto domanda di lavoro presso<sup>1</sup> altre **tdite** \_\_\_\_\_ del nostro settore?
- ◆ Beh sì, però quando ho visitato il sito Internet della Sua **reimpsa** \_\_\_\_\_, ho subito pensato di inviarLe il curriculum<sup>2</sup>.
- Su questo non ho dubbi. Va bene, signor Casini, sarebbe così gentile mettere una bella **airfm** \_\_\_\_\_ sul contratto? Poi può cominciare a lavorare da noi quando vuole.

<sup>1</sup> presso = bei

<sup>2</sup> curriculum (vitae) m = Lebenslauf



# 4. Wendungen

- 4.1 **Gute Nachbarn**  
*Wörter, die zusammenpassen*
- 4.2 **So viele Bilder im Kopf**  
*Bildliche Redewendungen*
- 4.3 **Wie sagt man nochmal ...?**  
*Wo Italiener anders ticken*

## 4.1 Gute Nachbarn

### Wörter, die zusammenpassen

Haben Sie schon einmal gehört, dass man „eine Entscheidung nimmt“? Richtig: Haben Sie nicht! Und warum nicht? Weil diese zwei Wörter nicht zusammenpassen – Sprachwissenschaftler sagen, sie bilden keine „Kollokation“. Wir sagen: Man muss darauf achten, welche italienischen Wörter untereinander eine gute Nachbarschaft pflegen!

## 77 Vita quotidiana

Im Kasten sind – waagrecht, senkrecht und diagonal – fünf Verben versteckt. Finden Sie sie und ergänzen Sie damit die Wendungen.

A	P	R	E	P	A	R	A	R	E	B
F	E	R	M	U	L	I	R	E	R	O
E	F	O	U	A	P	F	A	R	E	I
N	A	R	E	S	G	A	P	M	M	A
P	R	U	C	N	C	E	L	O	S	A
A	E	G	H	A	L	I	B	B	I	S
Q	I	U	N	E	S	C	R	O	A	T
Z	G	U	A	R	D	A	R	E	N	E

- eine Dusche nehmen \_\_\_\_\_ una doccia
- einen Kaffee kochen \_\_\_\_\_ un caffè
- den Tisch decken \_\_\_\_\_ la tavola
- fernsehen \_\_\_\_\_ la televisione
- aus dem Haus gehen \_\_\_\_\_ di casa

! Profis sagen auch *apparecchiare la tavola* (den Tisch decken)!

## 78 Una persona tuttofare

Was für Aufgaben im Haushalt kommen auf Patrizio so alles zu? Ergänzen Sie die passenden Wörter und tragen Sie die Ausdrücke mit dem Verb *fare* unten ein. Wie lauten ihre deutschen Entsprechungen?

piatti • barba • sogno • bagno • lavatrice • colazione  
mangiare • spesa • letti

La mattina Patrizio prepara la colazione alla moglie e ai tre figli. Dopo aver fatto \_\_\_\_\_ (1.) anche lui, si mette subito al lavoro. Esce e va a fare la \_\_\_\_\_ (2.) al supermercato. Compra pane fresco, frutta, verdura e altre cose da mangiare. Tornato a casa, riordina le stanze e rifa i \_\_\_\_\_ (3.).

Verso mezzogiorno Patrizio fa da \_\_\_\_\_ (4.) per tutta la famiglia: la moglie che viene a casa per il pranzo e i tre figli che rientrano dalla scuola. Ovviamente è lui che deve fare i \_\_\_\_\_ (5.), perché la moglie torna subito al lavoro e i figli devono studiare. Il pomeriggio Patrizio fa la \_\_\_\_\_ (6.) e stira<sup>1</sup>: con cinque persone in casa c'è sempre molto da lavare!

La sera Patrizio è stanco morto e si fa un bel \_\_\_\_\_ (7.) per rilassarsi. Ogni tanto si addormenta nella vasca da bagno e fa un \_\_\_\_\_ (8.): sogna di avere una donna delle pulizie tutta per sé... La moglie, svegliandolo, gli ricorda che il giorno dopo lui deve assolutamente ricordarsi di farsi la \_\_\_\_\_ (9.)...

<sup>1</sup> stirare = bügeln

1. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

## 88 Solo se hai tempo...

Gabriella hat Fabio eine Nachricht hinterlassen. Lesen Sie den gesprochenen Text. Was bedeuten die unten angegebenen Ausdrücke?

Ciao Fabio,  
 sono Gabriella. Volevo dirti una cosa velocissima perché *ho un po' di fretta*. Stasera devo assolutamente prendere il treno delle 18 per Milano. Vado a trovare gli zii e *non vedo l'ora di rivederli!* Il problema è che non posso uscire dall'ufficio prima delle 17:30 e allora non so se *farò in tempo* a prendere il treno... Tu non potresti magari darmi un passaggio<sup>1</sup>? Il treno non è mai *in orario*, quindi con il tuo aiuto potrei farcela! Purtroppo però dovremo *fare presto* e non avremo il tempo di fermarci a bere qualcosa. Lo faremo un'altra volta! Oops, adesso *si è fatto tardi*, è *ora di* tornare al lavoro.  
 Sai, il mio capo<sup>2</sup> si arrabbia se *sono in ritardo*.  
 Fammi sapere, grazie! Ah, naturalmente, solo se hai tempo...

<sup>1</sup> dare un passaggio a qn. = jmd. mit dem Auto mitnehmen

<sup>2</sup> capo = Chef(in)

- |                                      |                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. avere fretta<br>_____             | 2. non vedere l'ora di fare qc.<br>_____ |
| 3. fare in tempo a fare qc.<br>_____ | 4. essere in orario<br>_____             |
| 5. fare presto<br>_____              | 6. farsi tardi<br>_____                  |
| 7. essere ora di fare qc.<br>_____   | 8. essere in ritardo<br>_____            |

! Wenn Sie Zeit (und Lust) haben, erwarten Sie noch folgende Übungen zum Thema „Zeit“: 102, 103 und ... 89 auf der nächsten Seite.

# 5. Artikel

## 5.1 Im Regeldickicht

*Bestimmte und unbestimmte Artikel*

## 5.2 Mit oder ohne?

*Gebrauch der Artikel*

## 5.3 Wer teilt, hat mehr!

*Teilungsartikel*



## 5.1 Im Regeldickicht

### *Bestimmte und unbestimmte Artikel*

Wissen Sie noch, wie viele bestimmte Artikel es im Italienischen gibt? Genau, sieben! Hinzu kommen noch vier unbestimmte Artikel. Bei welchen Anfangsbuchstaben welcher Artikel gebraucht wird, ist selbstverständlich genau geregelt. Klingt ein bisschen bürokratisch und das ist es ja auch. Das Gute dabei: Bei einem Regelverstoß versteht man sich trotzdem – außerdem halten Italiener von Regeln bekanntlich auch nicht viel ...

### 121 Con o senza l'apostrofo?

Nichts fürs Ohr! Die Unterscheidung zwischen *un* und *un'* (mit oder ohne Apostroph) spielt nur im schriftlichen Italienisch eine Rolle. Ordnen Sie die Substantive dem passenden Artikel zu. Wo sind beide Artikel möglich?

impiegato<sup>1</sup> • impiegata • aperitivo • idea • animale  
 errore • isola • arancia • uomo • informazione • esame  
 orologio • insegnante • emozione

un				
un'				
un				
un'				

<sup>1</sup> impiegato/a m/f = Angestellte(r)

**!** Wie war das nochmal mit den Substantiven auf -e? Wenn Sie es nicht mehr wissen, werfen Sie doch einen Blick auf Übung 130.

122 **Articolo 1**

Welche Substantive verlangen den unbestimmten Artikel *uno* bzw. den bestimmten Artikel *lo*? Finden Sie sie heraus.

~~scrittore~~ • attore • pranzo • psicologo • prezzo • esempio  
yogurt • guanto<sup>1</sup> • video • specchio • semaforo • squadra  
goal • zio • sogno • scandalo

1. uno/lo scrittore

2. uno/lo \_\_\_\_\_

3. uno/lo \_\_\_\_\_

4. uno/lo \_\_\_\_\_

5. uno/lo \_\_\_\_\_

6. uno/lo \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> guanto = Handschuh

123 **Quegli strani articoli...**

Setzen Sie in den Plural bzw. in den Singular.

1. l'antipasto gli antipasti

2. lo sconto<sup>1</sup> \_\_\_\_\_

3. l'appuntamento \_\_\_\_\_

4. lo zaino<sup>2</sup> \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_ gli esercizi

6. \_\_\_\_\_ gli ombrelli

7. \_\_\_\_\_ gli pseudonimi

8. \_\_\_\_\_ gli studenti

<sup>1</sup> sconto = Rabatt

<sup>2</sup> zaino = Rucksack

**!** Bei einem Konsonanten am Wortanfang braucht man im Regelfall die bestimmten Artikel *il* (Plural: *i*) bzw. *la* (Plural: *le*), bei einem Vokal den Artikel *l'* (Plural: *gli* bzw. *le*). Aber das wissen Sie ja bestimmt schon ...

# 6. Substantive

## 6.1 Männlein oder Weiblein?

*Geschlecht und Plural der Substantive*

## 6.2 Einer allein reicht nicht

*Plural der Substantive: Fallstricke*

## 6.1 Männlein oder Weiblein?

### *Geschlecht und Plural der Substantive*

Zum Glück weisen auch in Italien Bildsymbole an den Toilettenschildern den richtigen Weg ... Ansonsten könnten Sie vielleicht vor der Beschriftung *signore* kurz zögern: Ist *il signore* oder *le signore* gemeint? Geschlechtertrennung ist bei italienischen Substantiven unbedingt geboten – so kommen im Alltag solche Fragen erst gar nicht auf.

### 130 Un po' di ordine

Ordnen Sie folgende Substantive auf -e dem richtigen Geschlecht zu.

Wie enden sie im Plural?

colazione	paese	fiore	cellulare	chiave
frase	informazione	giornale	lezione	
colore	stazione	televisione	ponte	dente

männlich				
weiblich				
männlich				
weiblich				

! Sie sehen schon: Es kann vorkommen, dass ein männliches Substantiv im Deutschen ein weibliches Gegenstück im Italienischen hat und umgekehrt. Sonst wäre es für Sie ja viel zu einfach!

# 7. Adjektive und Adverbien

- 7.1 **Ende gut, alles gut**  
*Endungen der Adjektive*
- 7.2 **Jedem das Seine**  
*Possessivadjektive*
- 7.3 **Größer, schöner, besser!**  
*Steigerung der Adjektive*
- 7.4 **Der feine Unterschied**  
*Adjektiv oder Adverb?*
- 7.5 **Wohin damit?**  
*Stellung der Adjektive und Adverbien*

## 7.1 Ende gut, alles gut

### Endungen der Adjektive

O. K., Ihr Zimmer mit Meerblick bekommen Sie so oder so – egal ob Sie wissen oder nicht, dass auf *camera* das Adjektiv *libera* (und nicht *libero*) folgt. Wenn Sie aber Ihr attraktiver Strandnachbar fragt, ob Sie heute Abend Zeit haben, dann können Sie mit Ihrem *Sì, sono libera stasera!* schon mal punkten. Ein wenig Training mit den Endungen der Adjektive ist also unerlässlich, damit Ihre Sätze schön und rund klingen und Sie *una bella figura* machen!

### 138 L'arte di combinare

Was passt am besten zusammen? Ordnen Sie zu.

- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| 1. un giorno    | a. aperta   |
| 2. una lettera  | b. rosso    |
| 3. una storia   | c. giovane  |
| 4. un vestito   | d. libero   |
| 5. un maglione  | e. elegante |
| 6. una canzone  | f. triste   |
| 7. uno studente | g. vera     |

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

**!** Hoffentlich beherrschen Sie die Singularformen aus dem Effe. Denn im Plural – das ahnen Sie bereits – wird das Ganze sogar noch etwas schwieriger. Achten Sie dabei besonders auf die Kombination weiblicher Substantive auf *-a* (bzw. *-e*) mit Adjektiven auf *-e* (bzw. *-a*): *una cosa importante* → *delle...*, *un'emozione vera* → *delle...*